

Tožena stranka: Siger Technologie GmbH

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Sąd Okręgowy we Wrocławiu – Razlaga členov 4, 7, 8, 9 in 26 Uredbe (ES) št. 1896/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o uvedbi postopka za evropski plačilni nalog (UL L 399, str. 1) – Vloga za evropski plačilni nalog, ki ne izpolnjuje formalnih pogojev, ki so določeni v Uredbi in v nacionalni zakonodaji – Pravo, ki se uporablja v postopku za dopolnitev ali popravilo vloge – Možnost zahtevanja obresti od dolga od datuma zapadlosti do dneva plačila

Izrek

1. Člen 7 Uredbe (ES) št. 1896/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o uvedbi postopka za evropski plačilni nalog je treba razlagati tako, da izčrpno ureja pogoje, ki jih mora izpolnjevati vloga za evropski plačilni nalog.

Nacionalno sodišče lahko na podlagi člena 25 navedene uredbe in pod pogoji, določenimi v tem členu, samo določi znesek sodne takse po pravilih, ki jih določa nacionalno pravo, če ta pravila niso manj ugodna od tistih, ki urejajo podobne položaje v nacionalnem pravu, in če v praksi ne onemogočajo ali čezmerno otežujejo uresničevanja pravic, ki jih podeljuje pravo Unije.

2. Člena 4 in 7(2)(c) Uredbe št. 1896/2006 je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta temu, da tožeča stranka v vlogi za evropski plačilni nalog zahteva obresti za obdobje od dneva njihove zapadlosti do dneva plačila glavnice.
3. Kadar se toženi stranki odredi, da tožeči stranki plača obresti, ki so se natekle do dneva plačila glavnice, lahko nacionalno sodišče samo izbere konkreten način za izpolnitev obrazca za evropski plačilni nalog iz Priloge V k Uredbi št. 1896/2006, če tako izpolnjen obrazec toženi stranki na eni strani omogoča, da se brez kakršnega koli dvoma seznanj z odločbo, po kateri mora tožeči stranki plačati obresti, ki so se natekle do dneva plačila glavnice, na drugi strani pa, da jasno ugotovi obrestno mero in dan, od katerega se te obresti zahtevajo.

(¹) UL C 219, 23.7.2011.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 13. decembra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – Expedia Inc. proti Autorité de la concurrence in drugim

(Zadeva C-226/11) (¹)

(Konkurenca — Člen 101(1) PDEU — Omejevalni sporazum — Znatnost omejitve — Uredba (ES) št. 1/2003 — Člen 3(2) — Nacionalni organ, pristojen za konkurenco — Ravnanja, ki lahko vplivajo na trgovanje med državami članicami — Uvedba postopka in sankcioniranje — Nepreseganje mejnih tržnih deležev, opredeljenih v obvestilu de minimis — Omejitve zaradi cilja)

(2013/C 38/05)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Expedia Inc.

Tožene stranke: Autorité de la concurrence, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi, Société nationale des chemins de fer français (SNCF), Voyages-SNCF.Com, Agence Voyages-SNCF.Com, VFE Commerce, IDTGV

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Cour de cassation Cour de Cassation (France) - Razlaga členov 101(1) PDEU in 3(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205) – Razmerje med členoma 101 PDEU in 102 PDEU ter nacionalnim pravom o konkurenci – Možnost nacionalnih sodišč in organov, pristojnih za konkurenco, da zoper omejevalni sporazum, ki bi lahko prizadel trgovino med državami članicami, ne dosega pa pragov glede tržnih deležev, ki jih je določila Komisija, uvedejo postopek in ga sankcionirajo – Omejevalni sporazum s protikonkurenčnim ciljem

Izrek

Člen 101(1) PDEU in člen 3(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 [ES] in 82 [ES] je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta temu, da nacionalni organ, pristojen za konkurenco, v primeru sporazuma med podjetji, ki bi lahko prizadel trgovino med državami članicami, ne dosega pa pragov, ki jih je Komisija določila v Obvestilu o sporazumih manjšega pomena, ki neznatno omejujejo konkurenco po členu 81(1) [ES] (de minimis), uporabi člen 101(1) PDEU, če navedeni sporazum znatno omejuje konkurenco v smislu te določbe.

(¹) UL C 211, 16.7.2011.